



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет востоковедения

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Стилистика изучаемого восточного языка
(персидский язык)

Кафедра востоковедения

Образовательная программа
45.03.01 Филология

Направленность (профиль) программы:
Зарубежная филология (арабский, турецкий, персидский язык и литература)

Уровень высшего образования:
бакалавриат

Форма обучения:
очная

Статус дисциплины:
входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений

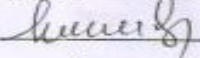
Махачкала, 2021

Рабочая программа дисциплины «*Методика преподавания иностранного языка (персидский язык)*» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат, по направлению подготовки 45.03.01 – Филология
от «12» августа 2020 г. № 986.

Разработчик: Хизриев А.Х., к.и.н., доцент кафедры востоковедения.
(кафедра, Ф.И.О, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры востоковедения от «28» мая 2021г., протокол №9

Зав. кафедрой  Магомедов А.Р.
(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «18» июня 2021 г., протокол №9.

Председатель  Хизриев А.Х.
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением « » 20 г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.
(подпись)

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык)» входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01 Филология.

Профиль подготовки: Теория и методика преподавания иностранных языков и культур

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой востоковедения.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с комплексным описанием ключевых проблем лингвостилистики и теории функциональных стилей, а также ознакомлением с теориями и практическим опытом лингвостилистической интерпретации текстов разной жанровой направленности.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общепрофессиональных – ОПК-2, ОПК-4, профессиональных – ПК-1, ПК-3.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа, презентации, мастер-классы.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *тест, контрольная работа, реферат, а также промежуточный контроль в форме экзамена в 6 семестре.*

Объем дисциплины 3 зачетных единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий:

Очная форма обучения

Семестр	Учебные занятия							Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)	
	в том числе:								
	всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем					СРС, в том числе экзамен		
		всего	из них						
			Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия	КСР	консультации		
6	28	108	14		14			44+36	Экзамен – 6 семестр

1. Цели освоения дисциплины

Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык) – одна из важнейших дисциплин, призванных обеспечить общетеоретическую подготовку бакалавров по направлению подготовки

45.03.01 – Филология (Зарубежная филология (арабский, турецкий, персидский язык и литература)). Основная ее цель заключается в ознакомлении студентов с существующими представлениями о стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе персидского языка, с лингвистическими методами их исследования, развитие у них базовых умений и навыков лингвостилистического анализа на материале текстов различных функциональных стилей, а также формирование углублённых знаний о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения.

Среди приоритетных задач в преподавании курса стилистики можно также выделить получение студентами необходимой суммы знаний, теоретически обобщающих и систематизирующих сведения по социолингвистическим и прагматическим аспектам различных функциональных стилей персидского языка и по основным проблемам лингвистической стилистики.

Данная дисциплина призвана сформировать и углубить лингвистическую подготовку студентов, привить студентам прочные и глубокие знания, раскрывающие представление о стилистических особенностях языка в совокупности и взаимосвязи его разных сторон, необходимых для рациональной постановки и непрерывного совершенствования процесса обучения практике речи на изучаемом языке. Научно-исследовательская деятельность бакалавра заключается в организации информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений применять теоретические знания по стилистике персидского языка в профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык) входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 45.03.01 Филология (Зарубежная филология (арабский, турецкий, персидский язык и литература)).

Преемственная связь с широким кругом теоретических и практических дисциплин придает курсу «Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык)» на факультете иностранных языков обобщающую роль. Данная дисциплина базируется на ряде других теоретических и практических курсов филологического блока, а именно: «Лексикология персидского языка», «Теоретическая фонетика персидского языка», «Практическая грамматика», «Основы межкультурной коммуникации». Также стилистика связана с курсами общего блока: "Психология" и "Философия" (раздел "Эстетика"). «Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык)» составляет тот фундамент, на котором строится работа в ходе изучения курсов «Лингвостилистическая интерпретация текста», «Лингвоконцептуальный анализ», «Практикум по культуре речевого общения».

Воспитательный потенциал курса реализуется через культурологическую составляющую лингвостилистического анализа. Тексты, предлагаемые для анализа, создают основу для осмысления сходств и различий отечественной и изучаемой культур. Раскрытие культурного компонента значения лексики и ее метафорического переосмысления способствуют формированию поликультурного тезауруса будущего специалиста в области лингвистики.

Инновационный компонент курса заключается в обновлении содержания на основе последних достижений в области стилистики и прагматистики, в ориентации курса на компетентностную парадигму современного образования: получаемые знания служат когнитивной основой для профессиональной самореализации и самосовер-

шенствования специалистов, для умения решать профессиональные задачи в конкретных ситуациях профессиональной деятельности. Инновационность посредством обучения состоит в активном применении мультимедийных технологий в процессе занятий и самостоятельной работы для обеспечения конкурентоспособности молодого специалиста на рынке образовательных услуг.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения и процедура освоения).

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
ОПК-2 Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	ОПК-2.1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии.	Знать базовые положения и концепции в области языкознания в целом и теории основного изучаемого языка (фонетики, лексики, грамматики), основные вехи истории изучаемого языка (его фонетики, лексики и грамматического строя) Уметь идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории основного изучаемого языка, адекватно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах Владеть понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории основного изучаемого языка.	Письменный опрос: тест;
	ОПК-2.2. Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	Знать основы филологического анализа письменных и устных текстов разных жанров Уметь определять методику и последовательность анализа текста с учетом его жанровых и коммуникативных свойств; Владеть терминологическим и понятийным аппаратом филологического анализа, навыками ин-	Письменное задание с привлечением ресурсной базы электронных словарей

	ОПК-2.3. Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.	Знать основные положения теории перевода, концепции теории текста (и дискурса) и лингвистической прагматики; Уметь работать с различными словарями и текстами, в том числе с компьютерными программами перевода и национальными языковыми корпусами; Владеть навыками переводческого и лингвопрагматического анализа текстов различных типов, стратегиями перевода текстов разных жанров	Стилистический анализ;
	ОПК-2.4. Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка.	Знать основные положения и концепции теории изучаемых языков; иметь представление об истории лингвистических учений; положениях и концепциях сопоставительной семантики и грамматики и сравнительного языкознания. Уметь оперировать основными положениями и терминами общей теории языка, теории и истории основного изучаемого языка (сопоставлять их, выявлять тенденции развития, видеть сферу применения к явлениям основного изучаемого языка и родственных ему языков) Владеть методами и приемами работы с научной литературой на уровне целенаправленного поиска и сопоставления научной информации	Письменное задание с опорой на электронные ресурсы системы Интернет

ОПК-4 Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	ОПК-4.1. Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.	Знать методики сбора и анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов; Уметь адекватно репрезентировать результаты анализа собранных языковых фактов, интерпретации текстов различных типов Владеть методиками сбора и анализа языковых фактов	Стилистическая интерпретация фрагмента аутентичного языкового материала
	ОПК-4.2. Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности	Знать цель и задачи филологического анализа различных текстов; Уметь составлять алгоритм анализа текста в соответствие с типом текста; Владеть терминологическим аппаратом и навыками квалифицированного филологического анализа текста;	Лингвостилистический анализ фрагмента аутентичного текста
	ОПК-4.3. Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик.	Знать существующие методики интерпретации текста; Уметь адекватно репрезентировать результаты интерпретации текстов различных типов;	Письменное задание с привлечением ресурсной базы электронных словарей

	научного труда.	библиографии, Уметь корректно цитировать научные источники, точно и адекватно воспроизвести его содержание; Владеть навыками письменного представления библиографического аппарата в соответствие с принятыми стандартами	
	ПК-3.4. Осуществляет аннотирование, реферирование, библиографическое разыскание и описание в соответствии с действующими стандартами.	Знать действующие стандарты составления и оформления библиографии, аннотаций, рефератов и других текстов научного стиля; общие особенности библиографических и источниковедческих текстов разных жанров; Уметь сравнивать, сопоставлять, воспринимать в развитии и изменении содержание научных источников по теме исследования; уместно цитировать научные источники Владеть навыками систематизации содержания научных источников и аналитического представления усвоенной информации	Лингвистический анализ фрагмента аутентичного текста

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 академических часов.

4.2. Структура дисциплины.

4.2.1. Структура дисциплины в очной форме

№	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов (в часах)	Формы текущего контроля
---	---------------------------	---------	---	-------------------------

п/п	по модулям		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	...	Самостоятельная работа в т.ч. экзамен	успеваемости и промежуточной аттестации
Модуль 1. Лингвостилистическое осмысление понятия «стиль»								
1	Тема 1. Общие категории лингвостилистики. Задачи и предмет стилистики. Теория уровней языковой системы. Взаимосвязь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами. Термин «стиль»: этимология, современное употребление термина, лингвистическая трактовка категории стиля (Гальперин).	6	2	2			6	Тест К/р ИДЗ УО
2	Тема 2. Проблема функциональных стилей языка Функциональные стили персидского языка. Классификация и характеристика отдельных языковых стилей. Лексические особенности, функциональная значимость функциональных стилей Слово и его значение. Денотация и коннотация. Понятие контекста.		2	2			6	УО СР ИДЗ
3	Тема 3. Проблема стилистической дифференциации словарного состава языка Проблема классификации персидского вокабуляра (Скребнев, Гальперин). Бинарные оппозиции как основа стилистической классификации.		3	3			10	УО СР ИДЗ Т

	Стилистические слои и группы лексики (схема Гальперина): специальная литературная (архаизмы, поэтизмы, неологизмы) и литературная общеупотреб. лексика; стилистически нейтральная лексика; общеупотребительная разговорная и специальная разговорная (профессионализмы, жаргонизмы, слэнг, диалектные слова, вульгаризмы, окказионализмы) лексика.							
	<i>Итого по модулю 1: 36 часов</i>		7	7			22	
	Модуль 2. Экспрессивные средства и стилистические приёмы							
	Тема 4. Изобразительные средства языка Стилистические языковые средства. Средства образности. Тропы. Лексические стилистические средства. Стилистические средства, основанные на принципе переносного значения. Метафора, виды, функции. Эпитет. Метонимия. Гипербола, Аллюзия, Антономасия		2	2			6	УО СР ИДЗ Т
	Тема 5. Синтаксические стилистические средства. Фигуры речи. Стилистические средства синтаксиса: повторы, обособление, риторический вопрос, параллелизм, эллипсис, апозиопезис, хиазм, перечисление, бессоюзие, многосоюзие, ретардация, парцелляция, конструкция апокойну.		2	2			6	УО СР ИДЗ Т

	Тема 6. Стилистическая избыточность. Средства стилистической избыточности.		3	3			10	УО СР ИДЗ Т
	<i>Итого по модулю 2: 36 часов</i>		7	7			22	
	Модуль 3.						36	
	<i>Итого по модулю 3:</i>						36	
	ИТОГО: 108 часов		14	14			44+36 (экз)	

К - коллоквиум, Т - тестирование, УО - устный опрос/ собеседование, КР - контрольная работа, Р - реферат, Д - диктант; КЗ – кейс-задание, П - защита проекта, ПЗ – проблемная задача, СР - самостоятельная работа, ИДЗ – индивидуальное домашнее задание, Э - эссе и др.

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

Модуль 1. Лингвостилистическое осмысление понятия «стиль».

Тема 1. Общие категории лингвостилистики.

Введение. Задачи и предмет стилистики. Теория уровней языковой системы. Взаимосвязь стилистики с другими лингвистическими дисциплинами. Термин «стиль»: этимология, современное употребление термина, лингвистическая трактовка категории стиля (Гальперин).

Тема 2. Проблема функциональных стилей языка

Функциональные стили персидского языка. Классификация и характеристика отдельных языковых стилей. Лексические особенности, функциональная значимость функциональных стилей Слово и его значение. Денотация и коннотация. Понятие контекста.

Тема 3. Проблема стилистической дифференциации словарного состава языка

Проблема классификации персидского вокабуляра (Скребнев, Гальперин). Бинарные оппозиции как основа стилистической классификации. Стилистические слои и группы лексики (схема Гальперина): специальная литературная (архаизмы, поэтизмы, неологизмы) и литературная общеупотреб. лексика; стилистически нейтральная лексика; общеупотребительная разговорная и специальная разговорная (профессионализмы, жаргонизмы, слэнг, диалектные слова, вульгаризмы, окказионализмы) лексика.

Модуль 2. Экспрессивные средства и стилистические приёмы Тема 4. Изобразительные средства языка

Стилистические языковые средства. Средства образности. Тропы.

Лексические стилистические средства.

Стилистические средства, основанные на принципе переносного значения. Метафора, виды, функции. Эпитет. Метонимия. Гипербола, Аллюзия, Антонимия

Тема 5. Синтаксические стилистические средства. Фигуры речи.

Стилистические средства синтаксиса: повторы, обособление, риторический вопрос, параллелизм, эллипсис, апозиопезис, хиазм, перечисление, бессоюзие, многосоюзие, ретардация, парцелляция, конструкция апокойну.

Тема 6. Стилистическая избыточность.

Средства стилистической избыточности.

Модуль 3: экзаменационный

5. Образовательные технологии

В рамках дисциплины «Стилистика изучаемого восточного языка (персидский

язык)» предусмотрено проведение лекций, семинарских занятий, выполнение самостоятельных заданий, выполнение курсовых работ, докладов, исследовательских проектов. В процессе обучения студентов данной дисциплины предполагается проведение дискуссий, презентация проектов по отдельным темам, что позволит интенсифицировать процесс обучения; использование проектора и интерактивной доски при чтении лекций, компьютерных технологий при проведении текущих и промежуточных аттестаций в значительной степени упрощают академическое взаимодействие.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки реализация компетентностного подхода предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм (4 часа) проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 44 часа.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

изучение учебной и научной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях;

выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; составление планов-конспектов.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
1.	Подготовка к практическим занятиям	Работа на практическом занятии	См. пункт 8. а
2.	Подготовка домашнего задания	Проверка домашнего задания преподавателем	См. пункт 8. а
3.	Лингвостилистический анализ текста	Проверка задания	См. пункт 8. а, б
4.	Подготовка презентаций	Проверка выполненного задания преподавателем	См. пункт 8. б
5.	Подготовка к контрольной работе	Тестирование	См. пункт 8 а
6.	Подготовка к экзамену	зачет	

Методические рекомендации для самостоятельной работы

Условно самостоятельную работу студентов по цели можно разделить на базовую и дополнительную.

Базовая самостоятельная работа (БСР) обеспечивает подготовку студента к текущим аудиторным занятиям и контрольным мероприятиям для всех дисциплин учебного плана. Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях и в качестве выполненных контрольных работ, тестовых заданий, сделанных докладов и других форм текущего контроля.

Базовая СР может включать следующие виды работ:

- работа с лекционным материалом, предусматривающая проработку конспекта лекций и учебной литературы;
- поиск (подбор) и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданной проблеме курса;
- выполнение домашнего задания или домашней контрольной работы, предусматривающих решение задач, выполнение упражнений и выдаваемых на практических занятиях;
- изучение материала, вынесенного на самостоятельную проработку;
- практикум по учебной дисциплине с использованием программного обеспечения; подготовка к лабораторным работам, практическим и семинарским занятиям;
- подготовка к контрольной работе и коллоквиуму;
- подготовка к зачету и аттестациям;
- написание реферата (эссе, доклада, научной статьи) по заданной проблеме.

Дополнительная самостоятельная работа (ДСР) направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие аналитических навыков по проблематике учебной дисциплины.

ДСР может включать следующие виды работ:

- подготовка к экзамену;
- выполнение курсовой работы или проекта;
- исследовательская работа и участие в научных студенческих конференциях, семинарах, научных кружках и олимпиадах;
- анализ научной публикации по заранее определённой преподавателем теме;
- анализ статистических и фактических материалов по заданной теме, проведение расчетов, составление схем и моделей на основе статистических материалов.

Студент, приступающий к изучению учебной дисциплины, получает информацию обо всех видах самостоятельной работы по курсу с выделением базовой самостоятельной работы (БСР) и дополнительной самостоятельной работы (ДСР), в том числе по выбору.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания

Примеры экзаменационных вопросов (6 семестр)

Контрольные вопросы по курсу стилистики персидского языка

Задание 1

№Вопрос1

Заполните пропуск.

فروردین طی رفرا ندم سراسری مردم به پای _____ رفتند.

№нет

تعیین حکومت

№нет

تعیید انقلاب

№да

صندوقهای رأی

№Вопрос1

Буквы персидского алфавита обозначают...

№нет

гласные звуки

№да

согласные звуки

№Вопрос1

Заполните пропуски.

پیامبر رهبر جامعه اسلامی است و ____ از او ____ از خدا است.

№нет

فرماندگی

№нет

فداکاری

№нет

ایمان

№да

اطاعت

№Вопрос1

Гласные звуки в начале слова обозначаются...

№да

огласовками

№нет

буквой ی

№нет

буквой و

№нет

буквой ا

№Вопрос1

Отсутствие гласного звука обозначается огласовкой...

№нет

zamme

№да

sokun

№нет

fathe

№нет

kasre

Задание 2

№Вопрос2

К правильно построенным предложениям относятся

№да

خواهشمند است مقرر فرمایید در واریز بهای نقره پارتی های حمل شده تسریع فرمایند.

№да

متمنی است رونوشت سهمیه ورودی را به بندر انزلی و بانک مرکزی ایران و این نمایندگی بازگانی ارسال دارند.

№нет

نماینده شرکت از ما تخفیف خواست و چون قیمت سیمان مناسب نبود ما از قیمت تخفیف ندادیم

№нет

در صورتی که آن شرکت محترم در قیمت عرضه کاهش دهد این اتحادیه آماده است سفارش خود افزایش ندهد.

№Вопрос2

Скромной формой личного местоимения 1 лица является...

№да

این جانب

№нет

جنابعالی

№нет

من

№да

بنده

№Вопрос2

Уважительными формами личного местоимения 3 лица являются...

№нет

او

№нет

آن

№да

ایشان

№да

وی

№Вопрос4

Установите соответствие между скромными и нейтральными формами глаголов.

1. خدمت کسی بودن

2. مرخص شدن

3. عرض کردن

4. خدمت کسی رسیدن

№да

بودن

№да

رفتن

№да

گفتن

№да

آمدن

Задание 3

Вариант 1

№Вопрос1

کشور ایران که نام رسمی آن جمهوری اسلامی ایران است، در جنوب غربی قاره آسیا در منطقه خاورمیانه واقع است. وسعت آن ۶۴۸،۱ هزار کیلومتر مربع است. اگر بخواهیم وسعت ایران را با کشورهای اروپایی مقایسه کنیم، می‌توانیم بگوییم که کشور ایران بتهایی برابر با بریتانیای کبیر و فرانسه و آلمان و ایتالیا و بلژیک و هلند و دانمارک وسعت دارد. ایران از طرف شمال به دریای خزر، مناطق آسیای مرکزی و قفقاز، از طرف جنوب به خلیج فارس و دریای عمان محدود است. ایران مابین کشورهای ترکمنستان، ارمنستان و آذربایجان در شمال، افغانستان و پاکستان در شرق، عراق و ترکیه در غرب قرار دارد. نام رسمی ایران چیست؟

№нет

جمهوری ایران

№нет

پادشاهی ایران

№да

جمهوری اسلامی ایران

Задание 4

Вариант 2

№Вопрос2

ایران با روسیه مرز خاکی ندارد. ولی چون هر دو کشور از طریق دریای خزر روابط نزدیک دارند، ایران را همسایه جنوبی روسیه می‌توان نامید. علاوه بر روسیه و آذربایجان قزاقستان و ترکمنستان هم در کنار دریای خزر قرار گرفته‌اند. کشورهای نامبرده جزو کشورهای مشترک‌المنافع محسوب می‌شوند. در اواخر قرن بیستم میلادی این کشورها اتحاد جماهیر شوروی سابق بودند. جمعیت کشور ایران مطابق سرشماری سال ۱۹۷۵ در حدود ۳۶ میلیون نفر بوده است در حالی‌که اکنون نزدیک به ۷۰ میلیون تن برآورد می‌شود. باید متذکر شد که ایران کشوری چندملیتی است که در آنجا ملل و اقوام و عشایر زیادی زندگی می‌کنند: مانند کرد، بلوچ، بختیار، لر و غیره. نصف اهالی ایران شهرنشینند و قسمت بزرگ دیگر آنها در روستاها پراکنده شده‌اند.

پاسخ‌های درست انتخاب کنید.

№нет

ایران با روسیه هم‌مرز است.

№нет

ایران همسایه شرقی روسیه است.

№да

ایران همسایه جنوبی روسیه است.

№да

ایران با روسیه مرز خاکی ندارد.

Вопросы для самоконтроля по курсу

1. Аорист в придаточных предложениях цели.
2. Арабские имена прилагательные.
3. Аудирование текста.
4. Безафиксное словообразование (транспозиция).

5. Будущее категорическое время.
6. Вежливые и разговорные формы.
7. Восьмая порода.
8. Вторая порода.
9. Газель Хафиза № 1.
10. Газель Хафиза № 11.
11. Глагол دانستن с двумя прямыми дополнениями.
12. Глаголы состояния.
13. Двойственное число.
14. Действительные и страдательные причастия.
15. Десятая порода.
16. Имя места и времени.
17. Имя профессии.
18. Иранский календарь.
19. Лексикализация словосочетаний (сращение).
20. Местоименные энклитики в роли прямого дополнения.
21. Множественное число существительных.
22. Модальные слова и глаголы.
23. Обобщённо-личные предложения со словом آدم.
24. Обозначение времени.
25. Орфография слов с alef-e kutah.
26. Пассивный залог.
27. Первая порода.
28. Перевод глаголов со значение «встречать».
29. Перевод предложений с русского языка на персидский.
30. Перевод текста с персидского языка на русский.
31. Пересказ текста.
32. Перфект.
33. Понудительные глаголы.
34. Преждепрошедшее время.
35. Придаточное определительное предложение.
36. Придаточные предложения времени.
37. Придаточные условные предложения.
38. Придаточные уступительные предложения.
39. Приставочные глаголы.
40. Причастие прошедшего времени.
41. Причастия будущего времени.
42. Причастия настоящего времени.
43. Прошедшее время сослагательного наклонения.
44. Пятая порода.
45. Реферирование текста.
46. Седьмая порода.
47. Словообразование имён прилагательных в персидском языке при помощи суффиксов.
48. Словообразование имён существительных при помощи суффиксов.
49. Словообразование при помощи префиксов (приставок).
50. Словообразование с помощью глагольных полуаффиксов.
51. Словообразование с помощью именных полуаффиксов.
52. Сложносочинённые и сложноподчинённые предложения в персидском языке.
53. Сложные имена подчинительного типа (детерминативы).
54. Сложные имена сочинительного типа (копулятивы).
55. Сослагательное наклонение. Аорист.
56. Степени сравнения прилагательных.
57. Стихотворение "پیام ماهی‌ها".
58. Текст "با پسر رم روی راه".
59. Текст "تعزیه".
60. Текст "چهره قهرمان".
61. Текст "حضرت محمد".

62. Текст "در دیزی سرا".
63. Текст "در نمایشگاه".
64. Текст "دم خروس را باور کنیم یا...".
65. Текст "زندگی ادیسون".
66. Текст "سنگی را که نتوان برداشت".
67. Текст "صادق هدایت".
68. Текст "عاقبت قلمفرسایی".
69. Текст "کشاورزی و دامپروری".
70. Текст "کود شیمیایی".
71. Текст "مسافرت بیرو از شهر".
72. Текст "مملکت ناراضی‌ها".
73. Текст "موقعیت ایران".
74. Текст "نگاهی به تاریخ ایران".
75. Текст "نیما یوشیج".
76. Текст "یک اتفاق ساده".
77. Третья порода.
78. Усеченный инфинитив. Безличные обороты.
79. Четвёртая порода.
80. Шестая порода.

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 70% и промежуточного контроля - 30%. Текущий контроль:

- посещаемость занятий _10_баллов
 - активное участие на практических занятиях – 80 баллов
 - использование презентаций в работе - 10 баллов
- Промежуточный контроль по дисциплине включает:
- - письменная контрольная работа/тест- 70 баллов,
 - написание и защита рефератов
- 10 баллов
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ 10 баллов
 - исследовательская работа студентов _10_баллов
- Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования, анализа текстового материала.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю – 100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оценивается рейтинговыми баллами.

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний:

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно - рейтинговой системе, максимальное количество которых равно – 100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Шкала диапазона для перевода рейтингового балла в «5»-балльную систему:

- «0 – 50» балла – неудовлетворительно
- «51 – 65» баллов – удовлетворительно
- «66– 85» баллов – хорошо
- «86 – 100» баллов – отлично
- «51 и выше» баллов – зачет.

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

1. а) адрес сайта курса eLIBRARY.RU / Научная электронная библиотека. – М., 2018. – Режим доступа. – https://elibrary.ru/author_items.asp?authorid=556747.
2. MOODLE (электронный ресурс): система виртуального обучения / Дагестанский государственный университет. – Махачкала. 2018. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети университета, из любой точки, имеющей доступ в Интернет. – URL: <http://edu.dgu.ru/my/>.
3. Электронный каталог НБ ДГУ (Электронный ресурс): база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ ДГУ / Дагестанский государственный университет. Махачкала, 2018. – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru>, свободный.

б) основная литература:

1. Виды письменных работ : (метод.пособие по стилистике для студентов ФИЯ) / М- во образования РФ. Дагест. гос. ун-т; [сост. Б.М.Гусейнов]. - Махачкала : ИПЦ ДГУ, 2002. - 36 с. - 7-00.
2. Гуревич В.В. English Stylistics: Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык): учебное пособие/В.В. Гуревич – 8-е изд, стер. – Москва: издательство «Флинта», 2017. – 69 с. – ISBN 978-5-89349-814-1; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93714> (22.07.2021)
3. Кухаренко В.А.Практикум по стилистике персидского языка : учебное пособие для студентов филол. фак. ун-тов, ин-тов и фак. ин. яз.; на англ. яз. / В. А. Кухаренко. - М. : Высшая школа, 1986. - 144 с. - 0-30.
4. Лапшина Марина Николаевна.Стилистика современного персидского языка : учеб.пособие для студ. учрежд. высш. проф. обр-я, обуч. по напр. подготовки "Филология" / Лапшина, Марина Николаевна. - М. : Академия, 2013. - 613-80.
5. Разинкина, Нина Марковна.Практикум по стилистике персидского и русского языков : учеб.пособие / Разинкина, Нина Марковна. - М. :Высш. шк., 2006. - 336 с. - ISBN 5-06-005401-2 : 235-40.

б) дополнительная литература

1. Гальперин Илья. Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык). – М.: Либроком, 2010, 2014. – 336 с.
- Допущено Министерством высшего и среднего специального образования СССР в качестве учебника для студентов институтов и факультетов иностранных языков.
2. Валгина Нина Сергеевна. Теория текста : учеб.пособие для вузов / Валгина, Нина Сергеевна. - М. : Логос, 2004, 2003. - 279 с. - Допущено МО РФ. - ISBN 5-94010-187-9 : 120-00.
3. Ивашкин Михаил Петрович. Практикум по стилистике персидского языка = A Manual of English Stylistics : [учеб.пособие] / Ивашкин, Михаил Петрович, В. В. Сдобников, А. В. Селяев; М.П. Ивашкин, В.В. Сдобников, А.В. Селяев. - М. : АСТ: Восток -Запад, 2005. - 101,[1] с. - Рекомендовано УМО РФ. - ISBN 5-17-032298-4 : 60- 00.
4. Косоножкина Людмила Валентиновна. Практическая Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык): анализ художественного текста : [учеб.пособие для факультетов иностр. яз. и неяз. вузов гуманитар. профиля] / Косоножкина, Людмила Валентиновна. - М.; Ростов н/Д :МарТ , 2004. - 191 с. ; 20 см. - (ИНЯЗ для профессионалов). - ISBN 5-241-00436-X : 100-00.Кошечкина И.Г. Стилистика современного персидского языка : учеб.пособие для студ. учрежд. высш. обр-я / И. Г. Кошечкина. - 2-е изд., стер. - М. : Академия , 2017. - 1181-57.
5. Левицкий, Юрий Анатольевич. Лингвистика текста : [учеб.пособие] / Левицкий,

- Юрий Анатольевич. - М.: Высш. шк., 2006. - 207 с. - ISBN 5-06-005087-4 : 231-00.
6. Разинкина Нина Марковна. Функциональная стилистика: На материале персидского и русского языков : [учеб. пособие для вузов по направлению подгот. дипломированных специалистов "Лингвистика и межкультур. коммуникация"] / Разинкина, Нина Марковна. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. школа, 2004. - 269,[2] с. ; 21 см. - Библиогр. в примеч. в конце гл. - Предм. указ.: с. 267-270. - Допущено МО РФ. - ISBN 5-06-004554-4 : 175-45.
 7. Филиппов Константин Анатольевич. Лингвистика текста : курс лекций / Филиппов, Константин Анатольевич. - СПб. : С.-Петербург. ун-т, 2003. - 334 с. - ISBN 5-288-02883-4 : 200-00.
 8. Шаховский И.В. English Stylistics / Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык). Учебное пособие/ Москва, 2017г. ISBN 978-5-9710-6418-3.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

- 1) Обидина Н.В. Стилистика = Stylistics: учебное пособие/Н.В.Обидина; Министерство образования и науки Российской Федерации . Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». – Москва: Прометей, 2011. – 124 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=108078> (22.08.2021)
- 2) Знаменская Т.А. Stylistics of the English Language: Fundamentals of the Course / Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык). Основы курса. Учебное пособие. Москва, 2016г. URL: <http://biblioclub.ru> (22.08.21)

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

РПД призвана помочь студентам персидского отделения факультета иностранных языков в организации самостоятельной работы по освоению курса стилистики персидского языка - одной из основных лингвистических дисциплин, изучаемых по данной специальности и ориентирована на системное представление о функциональных стилистических особенностях персидского языка, которые подробно изложены в учебном комплексе.

При работе с настоящим учебно-методическим комплексом особое внимание следует обратить на тот факт, что лекционные и семинарские занятия по данной дисциплине проводятся на персидском языке, тогда как пособия и учебники по стилистике персидского языка рекомендуемые в списках основной и дополнительной литературы написаны как на персидском, так и на русском (в подавляющем большинстве случаев) языках. Чтобы преодолеть возникающие в связи с этим языковые трудности, автором УМК предлагается билингвальный подход к представлению материала: тексты лекций и планы ответов по темам дублируются на русском и на персидском языках. Такой подход знакомит студентов с терминологическими системами по каждому аспекту стилистики сразу на двух языках, позволяя, во-первых, полностью использовать материал, предлагаемый для изучения в списках литературы, во-вторых, систематизировать знания, полученные в рамках изучения других филологических дисциплин, в-третьих, сопоставлять и использовать материал из отечественных и зарубежных учебных пособий и научных публикаций по стилистике и, в-четвертых, использовать полученные знания в будущем при обсуждении филологических вопросов как на русском, так и на персидском языках. Предлагаемый подход дает возможность использовать материалы настоящего учебно-методического комплекса и на специализированных филологических отделениях, на которых стилистика изучается на персидском языке, облегчая для студентов подготовку к семинарским занятиям и экзаменам, и на тех отделениях, где теория языка излагается на русском языке.

В конце каждой лекции приводится список англоязычных терминов по курсу стилистики. При подготовке к занятиям рекомендуется к каждому термину выписыв-

вать его эквивалент на русском языке, определение и (если необходимо) иллюстративный материал.

Описание последовательности изучения курса «Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык)»

Материал курса разбит на темы. Темы объединяются при изучении и обсуждении на 7 семинарских занятиях, как представлено в рабочей программе и в тематическом плане. В связи с ограниченным количеством часов, выделяемых на семинарские занятия, промежуточный контроль проводится в рамках семинара в виде контрольно-зачетных занятий по каждому разделу (модулю) курса.

Прежде чем приступить к выполнению заданий для самоконтроля, необходимо изучить материал лекций и сопоставить его с трактовками, предлагаемыми в источниках в списке рекомендованной (основной и дополнительной) литературы (страницы указываются после каждой темы в практикуме и в учебно-методическом пособии). Следует учитывать тот факт, что отводимые на изучение стилистики часы не позволяют охватить все существующие на сегодняшний день подходы и взгляды на отдельные проблемы, зачастую осложняемые терминологическими разногласиями. Некоторые из альтернативных точек зрения кратко формулируются в теоретической части раздела, некоторые излагаются в практической части в виде отдельных цитат или терминологических толкований, предлагаемых для обсуждения на семинарских занятиях. При наличии времени различные трактовки наиболее противоречивых из изучаемых явлений, выдвигаемые в рамках других школ и направлений, могут быть дополнительно включены в обсуждение в виде докладов и рефератов на усмотрение преподавателя.

В процессе освоения дисциплины необходимо регулярно обращаться к списку терминов, предлагаемых в конце каждой лекции, с тем, чтобы к концу изучения курса каждым студентом был составлен полный глоссарий терминов по теоретической грамматике персидского языка. Упражнение на составление списка терминов с русскоязычными эквивалентами, дефинициями и примерами является первым при подготовке к семинарским занятиям по каждой теме. Далее в практикуме предлагаются упражнения, содержащие языковой материал, который позволяет проиллюстрировать изученные теоретические вопросы и применить описанные в разделе методы стилистического анализа. Упражнения должны выполняться студентами самостоятельно в виде домашнего задания с последующей проверкой преподавателем на занятиях.

Ряд упражнений, предлагаемых в практикуме, включает материал, направленный на систематизацию знаний, полученных студентами ранее в курсе практикума по культуре речи персидского языка. При возникновении затруднений в подготовке к семинарским занятиям рекомендуется обратиться к пособиям по практической стилистике грамматики персидского языка (некоторые из них указаны в списке дополнительной литературы) и восстановить утраченные знания по данным темам.

Рекомендации изучения отдельных тем курса

Необходимо избегать излишне подробного изложения фактического языкового материала, подробно изучавшегося в курсе практической стилистики персидского языка (например, перечень функций отдельных частей речи, членов предложения, типов придаточных и т.п.). Материал практической стилистики должен привлекаться лишь в той степени, в которой он оказывается необходим для теоретического осмысления и иллюстрации теоретических положений.

Разъяснения по поводу работы с тестовой системой курса

После изучения материала по отдельным темам студентам предлагается выполнить тестовые задания. Тема считается освоенной, если студент дает не менее 51% правильных ответов.

Советы по подготовке к контрольно-зачетным занятиям и экзаменам по стилистике персидского языка

В течение семестра предполагается проведение нескольких обобщающих кон-

трольно-зачетных занятий по стилистике персидского языка, а в конце курса – экзамен. При подготовке к ним особое внимание следует обратить на следующие моменты:

1. В качестве плана ответа рекомендуется использовать краткое изложение тем в программе курса, а также последовательность терминов в обобщающих списках терминов по курсу стилистики.
2. Нежелательно использование примеров, иллюстрирующих теоретические аспекты стилистики, приводимых в текстах лекций. Необходимо подбирать собственные примеры; в случае затруднения, допускается использование примеров из упражнений практического пособия по подготовке к семинарским занятиям. Только собственные примеры демонстрируют действительное проникновение в теоретический материал и его полное понимание.
3. Практические задания, выносимые на экзамен, составлены на основе упражнений, рекомендованных в практикуме и выполнявшихся в течение семестра на семинарских занятиях. Рекомендуется вернуться к этим упражнениям и уточнить их выполнение при подготовке к данной части экзаменационного испытания. Обратите внимание, что выполняемое задание должно быть подкреплено объяснением того или иного предлагаемого решения. Ошибки в выполнении практического задания могут потребовать дополнительного обсуждения соответствующей темы курса.
4. Поскольку материал курса Стилистика изучаемого восточного языка (персидский язык) включается в государственный экзамен по персидскому языку, в РПД вошли рекомендации по подготовке к итоговой аттестации. В РПД дается список теоретических вопросов к государственному экзамену по изучаемой дисциплине.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные технологии:

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Информационные справочные системы

В ходе реализации целей и задач учебной практики обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.